



Міністерство освіти і науки України

ОДЕСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ

Інститут гідротехнічного будівництва та цивільної інженерії
Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС

освітньої компоненти – ОК 4

Навчальна дисципліна **Іноземна мова (за професійним спрямуванням)**

Освітній рівень	перший (бакалаврський)	
Програма навчання	обов'язкова	
Галузь знань	27	Транспорт
Спеціальність	275	Транспортні технології (на автомобільному транспорті)
Освітня програма	ОПП «Транспортні технології (на автомобільному транспорті)»	
Обсяг дисципліни	6,0 кредити ECTS (180 академічних годин)	
Види аудиторних занять	практичні заняття	
Індивідуальні та (або) групові завдання		
Форми семестрового контролю	Залік, залік, іспит	

Викладачі: Станчик Євгенія Володимирівна, ст. викладач кафедри іноземних мов stanchik02@odaba.edu.ua, Лазарчук Світлана Федорівна, ст. викладач кафедри іноземних мов lazarchuk7@odaba.edu.ua

В процесі вивчення даної дисципліни студенти опановують рівень знань, який забезпечуватиме необхідну для фахівця комунікативну спроможність в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах

Передумовами для вивчення дисципліни є набуття теоретичних знань та практичних навичок володіння англійською мовою на рівні B1 за програмою середньої школи.

Програмні результати навчання:

ПРН-1. Брати відповідальність на себе, проявляти громадянську свідомість, соціальну активність та участь у житті громадянського суспільства, аналітично мислити, критично розуміти світ.

ПРН-4. Давати відповіді, пояснювати, розуміти пояснення, дискутувати, звітувати іноземною мовою на достатньому для професійної діяльності рівні.

Диференційовані результати навчання:

знати:

- базовий професійно-орієнтований лексико-граматичний мінімум;
- лінгвістичні поняття: термін, терміносистема, тематична група;

- лексику професійного, побутового та суспільного характеру;
- загальні правила анотування та реферування іншомовних джерел;
- типи та структуру словників;
- основи перекладу літератури за спеціальністю;

вміти:

- читати та перекладати автентичні іншомовні тексти за спеціальністю (зі словником);
- розуміти загальний зміст тексту за спеціальністю (без словника);
- робити монологічне повідомлення іноземною мовою;
- брати участь в діалозі та дискусії з використанням мовних моделей;

володіти:

- уміннями ознайомлювального, аналітичного, проглядово-пошукового читання фахових текстів;
- навичками і вміннями написання та редагування тексту з фаху;
- правилами монологічного і діалогічного мовлення;
- низкою індивідуально-особистісних комунікативно-фахових стратегій.

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

Практичні заняття.

№ п/п	Назва тем	Кількість годин			
		лекції	практичні	лабораторні	самостійна
I частина					
1	“The Odessa State Academy of Civil Engineering and Architecture”. Grammar: “The verbs to be, to have”; “Звороти There is, there are”; “Personal and possessive pronouns”		5		6
2	“Education in Ukraine”. Grammar: “Simple Tenses. Active Voice”, “Present Simple”, “Past Simple”, “Future Simple”		6		4
3	“Building Materials”. Grammar: “Continuous Tenses. Active Voice”, “Present Continuous”, “Past Continuous”, “Future Continuous”		6		4
4	“The Profession of a Civil Engineer”. Grammar: “Perfect Tenses. Active Voice”, “Present Perfect”, “Past Perfect”, “Future Perfect”		6		4
5	“The Basic Components of a Building”. Grammar: “Perfect Continuous Tenses”, “Present Perfect Continuous”, “Past Perfect Continuous”, “Future Perfect Continuous”		6		4

6	“The Construction Site” Grammar: “Passive Voice”, “The tenses of Active and Passive Voices”.		5		4
	Всього		34		26

II частина

№ п/п	Назва тем	Кількість годин			
		лекції	практичні	лабораторні	самостійна
1	“Engineering the Main Branch of Heavy Industry” Grammar: “Types of Questions”, “Tag Questions”, “Subject Questions”, “Yes/No Questions”, “Alternative Questions”, “Special Questions”		4		4
2	“Engineering Industry” Grammar: “Modals. Must, its equivalents”		4		4
3	“Flexible Production Line” Grammar: “Modals. Should, need, ought to”		4		4
4	“Problem of Engineering Materials” Grammar: “The degrees of comparison”		4		4
5	“Machine Parts and Units” Grammar: “The sequence of tenses”		4		2
6	“Requirements to Machine Parts” Grammar: “Direct and indirect questions”		4		2
7	“Builder’s Machinery and Equipment” Grammar: “Conditional sentences”.		4		2
8	“Excavator” Grammar: “Active Voice”		3		2
9	“Crane”. Grammar: “Passive Voice”		3		2
	Всього		34		26

III частина

№ п/п	Назва тем	Кількість годин			
		денна	практичні	лабораторн	самостійна
1	“Machines that work on the Earth”. Grammar: “Active Voice”, “Passive Voice”		5	-	5-
2	“Tractors And Trailers”. Grammar: “The Infinitive”		5	-	5-
3	“A Concrete Mixer”. Grammar: “Complex Subject”		4	-	4-
4	“A Pile Driver”. Grammar : “Complex Subject”		4	-	4-
5	“A Conveyer”. Grammar: “Participle”		4	-	4-
6	“Bulldozer” Grammar: “Gerund”		4		4
7	“A Loader” Grammar: “Non-finite forms of a verb”.		4		4
	Всього		30	-	30-

Критерії оцінювання та засоби діагностики

Мінімальний (60 балів) та максимальний (100 балів) рівень оцінювання щодо отримання “заліку” за навчальною дисципліною “Іноземна мова”(за професійним спрямуванням) може бути досягнений наступними засобами оцінювання:

Засоби оцінювання		Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
Вид контролю	Кількість у семестрі		
ЧАСТИНА I, II			
Письмовий експрес-контроль (лексично-граматичні завдання)	2	15	30
Експрес-опитування за темами аудіо курсу	1	5	10
Контроль знань:			
- Поточний контроль знань (читання, переклад та переказ текстів, виконання лексично-граматичних завдань)	12	40	60
- реферат	1		
залік			
Разом		60	100

Мінімальний (60 балів) та максимальний (100 балів) рівень оцінювання щодо отримання “іспиту” за навчальною дисципліною “Іноземна мова”(за професійним спрямуванням) може бути досягнений наступними засобами оцінювання:

Засоби оцінювання		Мінімальна кількість балів	Максимальна кількість балів
Вид контролю	Кількість у семестрі		
ЧАСТИНА III			
Письмовий експрес-контроль (лексично-граматичні завдання)	2	16	30
Контроль знань:			
- Поточний контроль знань (читання, переклад та переказ текстів, виконання лексично-граматичних завдань)	13	20	30
- Підсумковий (семестровий) контроль знань	1		
Іспит		24	40
Разом		60	100

За семестр проводиться 5 тестових контролів знань – **стандартизовані тести** (20 тестових питань), наприклад:

1. A _____ professional can work in many fields.

a) transportation b) transport c) transporting d) transporter

2. While _____ a transportation professional considers the environment, landscape and design.

a) plan

b) planner

c) planning

d) plane

Підсумковий контроль знань проводиться у вигляді усного іспиту. Білети до іспиту містять три теоретичних питання за тематикою навчальної дисципліни.

Перелік питань до іспиту:

1. Why is the position of a logistics manager especially complex?
2. Which of the seven logistics jobs appeals most to you? Why?
3. What is the “logistics mix”?
4. Why does transport seem to be the most important issue in the logistics mix?
5. What are the two environments of logistics?
6. Can you name some different ways of transporting goods nowadays?
7. What does it depend on which mode of transport to use?
8. Whose task is it to know which documents have to be filled in while transporting goods?
9. What are the requirements to a vehicle and its driver?
10. What kind of sales organisation can be called efficient?
11. Why is safe packing of goods really important?
12. What should the dispatcher pay attention to besides packing of goods?
13. What does the transportation fee of goods depend on?
14. What are the usual container sizes?
15. What is the greatest advantage of using containers in transportation?
16. Which products have special codes instead of a country code?
17. What are the advantages of using bar codes at the warehouses?
18. What is “combined transportation”?
19. When is container transportation usually economical?
20. Why is container transport easy and convenient?
21. Which is a better material for containers – steel or aluminium?
22. What do ISO standards define?
23. What is another name used for ISO containers?
24. Are the measurements of land containers and ISO containers the same?
25. What does the word “tare” mean?
26. What does the tare of a container depend on?
27. What type of containers should be used for hauling high and heavy objects?
28. Which container type has neither sides nor roof – only upright poles in the corners?
29. What kind of cargo could be transported in the above-mentioned container?
30. What kind of containers are suitable for forwarding perishable foodstuffs?
31. Why are these containers heavier than regular containers?

32. Could you name some kinds of goods, which can be transported in insulated containers?
33. Which containers are used for transporting liquids and chemicals?
34. What is transportation?
35. What are the aspects of transport?
36. How are the transport networks used?
37. What do the vehicles do?
38. What do operations deal with?
39. What does the term "logistics" illustrate?
40. What is the role of the logistics manager?
41. What basic factors is logistical strategy based on?
42. What does just-in-time delivery mean?
43. What are the choices of the organization in need of storage space?
44. How are warehouses classified into?
45. What is the private warehouse built for?
46. What is the public warehouse built for?
47. How can public warehouses be classified?
48. What are the principal documents of a public warehouse?
49. What does the warehouse receipt identify?
50. What warehouse receipt do you know?
51. When is nonnegotiable receipt issued?
52. How can the negotiable receipt be passed?
53. What is the bill of lading?
54. When is the over, short and damage report issued?
55. What does the inventory- status report show?
56. What are the other environmental impacts of transport system?
57. What are the problems of modern transportation system?
58. How can we solve them?
59. What type of passenger transportation is the most popular in your area?

Рекомендовані джерела інформації

1. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. – Київ.: Логос, 2001 – 341 с.
2. Лазарева О.Я. English for Technical Students (Англійська мова для студентів технічних ВНЗ). Навчальний посібник з англійської мови для студентів 1 курсу всіх спеціальностей. Х.: НТУ«ХПІ». 2019. 256 с [Електрон. ресурс]. – Режим доступу:

https://web.kpi.kharkov.ua/foreign/wp-content/uploads/sites/194/2019/09/English_for_Technical_Students-.pdf

3. Методичні вказівки й учбовий матеріал з англійської мови для студентів всіх факультетів І і ІІ курсів. / Укл. О.В. Палагіна, Я.Г. Мар'янюк, Т.М. Картель. Одеса: ОДАБА- 2006р. - 78с

4. Зубков М.Г. Великий англо-український словник. A Comprehensive English-Ukrainian Dictionary/ М.Г. Зубков. – Харків: ФОЛІО, 2006. – 788с.

5. Солод В. Ю. Мамаєв Л. М. Нікулін О. В. ТРИМОВНИЙ СЛОВНИК з технічної механіки та машинобудування для студентів - механіків очної та заочної форм навчання. [Електрон. ресурс]. – Режим доступу:

https://www.dstu.dp.ua/Portal/Data/1/1/1-1-mz_slov.pdf

6. Навчальний посібник «TRANSPORTATION» для спеціальності «Організація перевезень та управління на транспорті», денної форми навчання / Укл.: Н.Г. Сітдікова, Е.Р. Ядловський Т.В. – Харків: 2015. 126 с. (друкована версія)

7. . Т.В. Барановская. Грамматика английского языка. Сборник упражнений. – Киев, 2018. – 384 с.

8. Ernesto D'Acunto. Flash on English for Transport and Logistics. – ELI S.R.L., 2012

9. Marie Kavanagh. English for the Automobile Industry. – Oxford University press, 2012.

10. http://lemish111.blogspot.com/p/blog-page_5512.html

11. <http://cikavo.com/article/11890.html>

12. <http://www.inc.com/ss/10-tech-innovations-help-your-business>

13. <https://blog.udemy.com/innovation-examples/>

14. <http://www.businessinsider.com/how-17-famous-companies-got-their-names-2015-7>

15. <http://www.thefamouscompany.com/>

16. <http://www.onlinenewspapers.com/magazines/magazines-business-finance.htm>

17. <http://www.4hb.com/letters/>

18. <http://www.4hb.com/letters/>

19. https://en.wikipedia.org/wiki/Environmental_impact_of_transport

20. https://en.wikipedia.org/wiki/Mode_of_transport

21. https://en.wikipedia.org/wiki/Transport_in_Ukraine